SCANLATIONS FOR THE UMINEKO CHIRU MANGA ARE ABOUT TO BE FINISHED BUT THERE ARE OTHER UMINEKO MANGA WE COULD SCANLATE... IF ONLY WE HAD *TRANSLATORS* OR *RAWS*.
DO YOU WANT TO HELP US? LET US KNOW!

PROJECTS FOR WHICH WE'VE RAWS BUT NO TRANSLATORS

COMIC ANTHOLOGY:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODE COLLECTION (うみねこのなく頃にEPISODE COLLECTION) VOL 1-2
- UMINEKO NO NAKU KORO NI THE FIRST CASE (うみねこのなく頃に THE FIRST CASE) VOL 1
- UMINEKO NO NAKU KORO NI THE SECOND CASE (うみねこのなく頃に THE SECOND CASE) VOL 1

4 KOMA:
- UMINEKO BIYORI: ROKKENJIMA E YOUKOSO!! (うみねこびより。～六軒島へようこそ!!～?) VOL 1 BY FUUGETSU MAKOTO (楓月誠)
- 4 KOMA UMINEKO NO NAKU KORO NI (4コマ うみねこのなく頃に) VOL 1-2
- 4 KOMA UMINEKO NO NAKU KORO NI SAN (4コマ うみねこのなく頃に 参) VOL 1-3

PROJECTS FOR WHICH WE DON'T HAVE RAWS OR TRANSLATORS

CROSSOVERS:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODEX ROKKENJIMA OF HIGURASHI CRYING (うみねこのなく頃に EPISODEX ROKKENJIMA OF HIGURASHI CRYING) BY HIIRO YUKI (緋色雪) UNDER ASCII MEDIA WORKS' (アスキー・メディアワークス) DENGEKI COMICS (電撃コミックス) IMPRINT.
- KISEKI NO KAKERA (キセキのカケラ)BY NAGI AYAME (風綾女) UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.
- KOKORO NO SUKIMA (ココロのスキマ) BY YUKAWA ASAMI (由河朝巳) UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.
- TENSEI!? JINSEI GAME (転生!?人生ゲーム) BY UCHIMURA KANAME (内村かなめ) UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.

EXTRA SERIES:
- OUGON MUSOU KYOKU (黄金夢想曲) VOL 1 BY MOROZUMI JUNKO (両角 潤香) UNDER KADOKAWA'S KADOKAWA COMIC ACE (角川コミックス・エース) IMPRINT.

COMIC ANTHOLOGIES:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODE COLLECTION (うみねこのなく頃にEPISODE COLLECTION) VOL 3-5 UNDER ICHIJINSHA'S (一迅社) ONA MEDIA COMICS SPECIAL (ONAメディアコミックススペシャル) IMPRINT.
- UMINEKO NO NAKU KORO NI THE THIRD CASE (うみねこのなく頃に THE THIRD CASE) VOL 1 UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.

4 KOMA:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI TEA PARTY OF THE WITCHES (うみねこのなく宴にTEA PARTY OF THE WITCHES) VOL 1-2 BY TAIRA KOSAKA (平こさか) UNDER ICHIJINSHA'S (一迅社) 4 KOMA KING PALETTE LITE (4コマKINGSぱれっと LITE) IMPRINT.
- 4 KOMA UMINEKO NO NAKU KORO NI SAN (4コマ うみねこのなく頃に 参) VOL 4-8 UNDER KADOKAWA'S MAGI-CU COMIC (マジキューコミックス) IMPRINT.

SO, IF YOU WANT/CAN HELP, PLEASE POST IN THE 'COMMENTS' LINKS TO THE RAWS IF YOU'VE THEM OR, IF YOU FEEL LIKE DOING SOME TRANSLATOR JOB, YOUR EMAIL SO WE CAN CONTACT YOU.

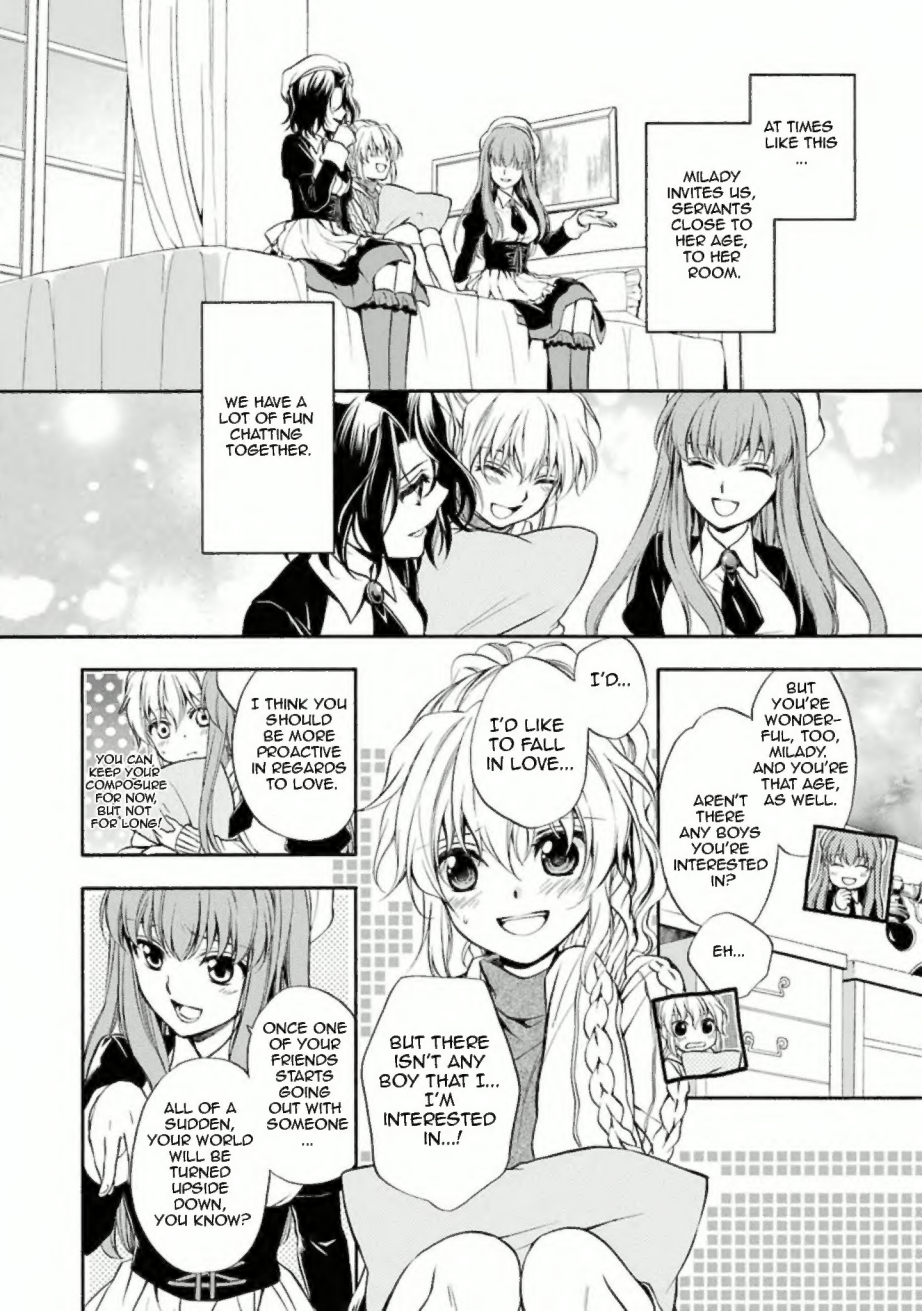
REMEMBER, WORDPRESS ASKS YOUR EMAIL TO ALLOW YOU TO POST A COMMENT IF YOU'RE NOT ONE OF ITS USERS...
BUT DON'T LET US SEE IT, SO PLEASE WRITE YOUR EMAIL ADDRESS IN YOUR COMMENT AS WELL... OR WE WON'T HAVE IT.

HOW SHOULD I PUT IT ...
IT WAS SUCH A DISILLU-SIONMENT...!
I THOUGHT HE WAS A BIT MATURE AND COOL ...
BUT THEN, I SEE HIM BANDING TOGETHER WITH THE OTHER GUYS IN OUR CLASS...
AND TALKING ABOUT DIRTY STUFF WITH THIS CREEPY LAUGH!

CHAPTER SEVEN 'SPROUTS OF LOVE, ROOTS OF LOVE'

1982

(FOUR YEARS BEFORE THE INCIDENT)

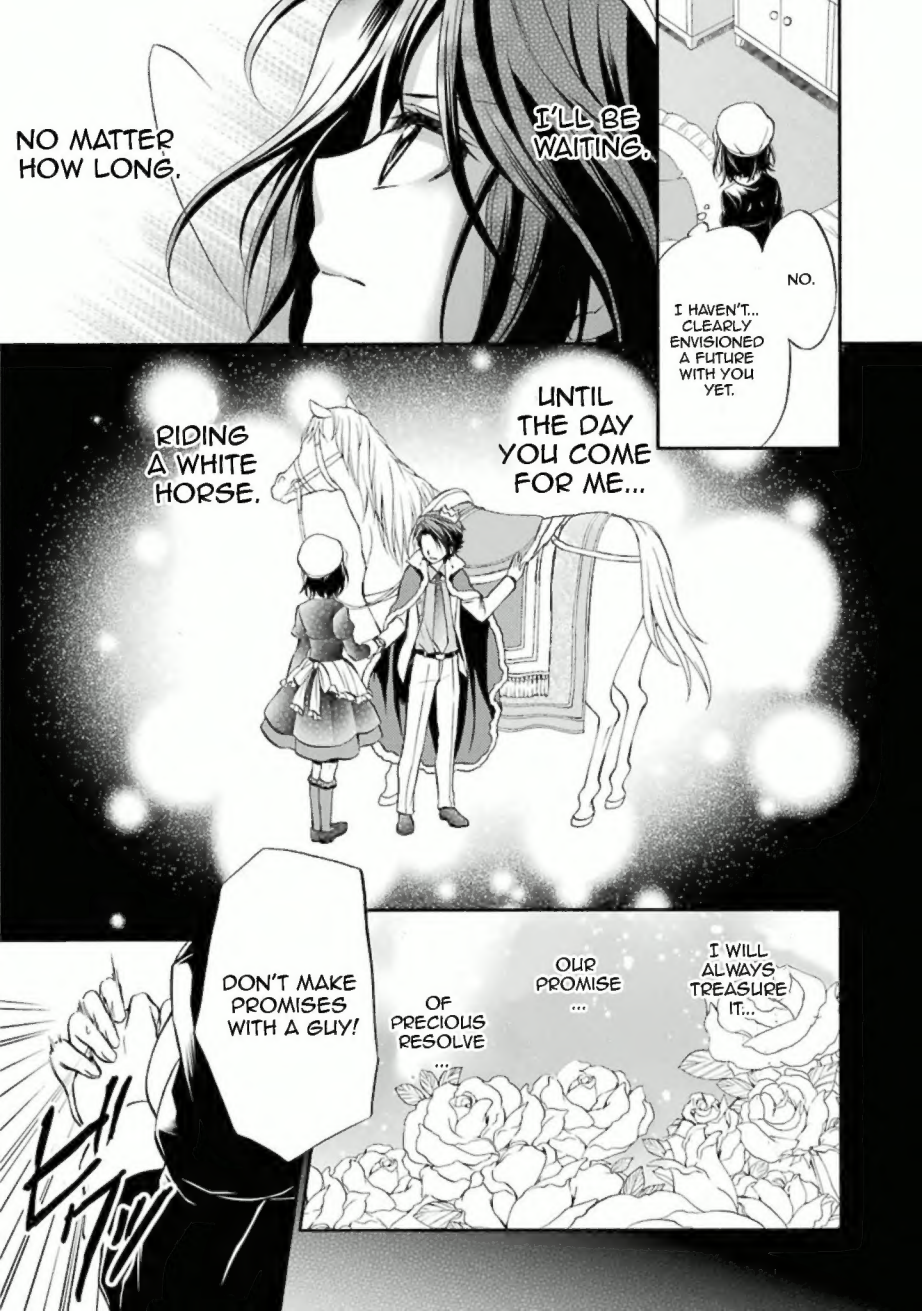

AT TIMES LIKE THIS ...
MILADY INVITES US, SERVANTS CLOSE TO HER AGE, TO HER ROOM.
WE HAVE A LOT OF FUN CHATTING TOGETHER.
I THINK YOU SHOULD BE MORE PROACTIVE IN REGARDS TO LOVE.
YOU CAN KEEP YOUR COMPOSURE FOR NOW, BUT NOT FOR LONG!
I'D...
I'D LIKE TO FALL IN LOVE...
BUT YOU'RE WONDERFUL, TOO, MILADY, AND YOU'RE THAT AGE, AS WELL.
AREN'T THERE ANY BOYS YOU'RE INTERESTED IN?
EH...
BUT THERE ISN'T ANY BOY THAT I... I'M INTERESTED IN...!
ONCE ONE OF YOUR FRIENDS STARTS GOING OUT WITH SOMEONE ...
ALL OF A SUDDEN, YOUR WORLD WILL BE TURNED UPSIDE DOWN, YOU KNOW?

AH!
AHA HAHA HAHA HAHA ...
IF YOU MEET SOMEONE WONDERFUL...
YOU'LL BETRAY YOUR FRIENDS FOR SURE!
TH-
THERE'S NO WAY THAT'LL HAPPEN...
NONE OF MY FRIENDS ARE TRAITORS... I GUESS...
AAH, NO, NO!
THE OUTBREAK OF LOVE IS THE LAST THING YOU CAN RELY IN A FRIENDSHIP BETWEEN GIRLS!
SHA-
SHANNON, WHAT ABOUT YOU!?
IT'S NOT FAIR THAT I'M THE ONLY ONE TALKING.
YOU TALK, TOO, SHANNON!
WELL, I...
DON'T HAVE ANYONE LIKE THAT AROUND ...
... HE IS NOT AROUND ...
HE'S VERY FAR AWAY ...
...AND WE RARELY CAN MEET, JUST LIKE ORIHIME AND HIKOBOSHI ...
BUT, RIGHT NOW, I DON'T EVEN KNOW WHEN WE WILL BE ABLE TO MEET AGAIN...

I DO BELIEVE
AAH ...
WHEN IT COMES TO GIRLS LIKE SHANNON -CHAN...
...I BELIEVE THAT.
...BUT, SOMEDAY, I'M SURE HE WILL COME FOR ME.
REALLY!?
RE... REALLY...
RIGHT, RIGHT!?
YOU ARE REALLY NOT GOING OUT WITH ANYONE, RIGHT!?
SHAN-NON!
CONFESS!
N... NO, I'M NOT.
WH ...
WHAT!
THEY ARE SURPRISINGLY FAST TO GET A HEAD START!
NO MATTER WHAT, OK!?
NO MATTER WHAT!
IF WE'LL GET BOYFRIENDS, IT MUST BE TOGETHER, OKAY?
ピ
I PROMISE ...
Y...YES.
ANYONE WHO LIES HAS TO SWALLOW A PORCUPINE FISH!

LOOKS LIKE SHE'S LYING!
MILADY.
ﾌﾆ?
I AM DEFINITELY SURE THAT SHANNON -CHAN WILL GET AHEAD OF US!
I JUST KNOW IT!
IT'S ALWAYS THOSE THAT LOOK LIKE LATE BLOOMERS WHO GET A HEAD START ON EVERYONE...!
WHAT!?
KYAAH!
DAMN YOU!
CONFESS, CONFESS!
PL...
PLEASE, FORGIVE ME, MILADY...!
TH... THAT TICKLES!
AH!
A-HA-HA-HA-HA!
HA-HA-HA-HA!
...I WONDER IF BATTLER -SAN...

...AS I THINK OF YOU LIKE THIS...
...I HOPE YOU ARE THINKING OF ME, TOO...
SOME-WHERE ...
IS HAVING FUN WHILE CHATTING AWAY SUR-ROUNDED BY HIS FRIENDS ...
RIGHT NOW, JUST LIKE WE ARE.
BUT... IF I DEMAND THAT FROM YOU...
IT'S THE SAME AS ADMITTING THAT I DON'T BELIEVE IN YOU...
...I'LL WAIT.
AND, ON THE DAY YOU COME FOR ME, I'LL ANNOUNCE THEN AND THERE THAT I'M QUITTING MY JOB.
MY HEART IS ALREADY PREPARED FOR THAT.
...
BUT ...
YOU STILL...


NO MATTER HOW LONG.
I'LL BE WAITING.
NO.
I HAVEN'T... CLEARLY ENVISIONED A FUTURE WITH YOU YET.
RIDING A WHITE HORSE.
UNTIL THE DAY YOU COME FOR ME...
I WILL ALWAYS TREASURE IT...
OUR PROMISE ...
OF PRECIOUS RESOLVE ...
DON'T MAKE PROMISES WITH A GUY!

IN GENERAL, GIRLS TEND TO BE DREAMERS...
AND GUYS JUST ACT WITHOUT THINKING ...
NO, IT'S NOT THAT.
INDEED.
IN THAT REGARD, I THINK GUYS AND GIRLS HAVE QUITE DIFFERENT VALUES.
IT'S NOT THAT AT ALL!
YOU CAN NEVER COUNT ON THEM!
.....!?
SPECIALLY BECAUSE GIRLS HAVE THE BAD HABIT OF THINKING THEY KNOW WHAT THE GUY IS THINKING RIGHT AWAY!
I THINK IT'S PRETTY DIFFICULT.
I GUESS UNDERSTANDING WITH THE OPPOSITE SEX IS INDEED PRETTY MUCH IMPOSSIBLE.
WHEN THERE IS NO SPECIALLY DEEP MEANING IN THEM, AND JUST GET THE WRONG IDEA ON THEIR OWN.
THEY OFTEN FEEL SOMETHING IN EVERY SINGLE WORD THAT THE MEN SAY ...

...WHEN A GIRL...
GETS THE WRONG IDEA...
FOR NO REASON...
AH, YEAH, THERE ARE GIRLS LIKE THAT!
EVEN THOUGH ANYONE FROM OUTSIDE COULD TELL IT'S SOMETHING TRIVIAL...
THEY STILL ARBITRARILY SAY THAT THE GUY IS TOTALLY INTO THEM.
IT'S PITIFUL WHEN A GIRL GETS THE WRONG IDEA FOR NO REASON.
COULD THAT BE...
...MY CASE...?
NO, THAT'S NOT TRUE.
I MUST NOT...
DOUBT ....
WE HAVE TO BE CAREFUL!

THE ONE THING I DON'T WANT TO BECOME IS ONE OF THOSE PATHETIC GIRLS WHO ...
FOR NO REASON, THINK THEY CAN COMMUNICATE THROUGH THEIR HEARTS.
I AGREE!
AA HA HA HA!
A HA HA ...
AA HA HA HA HA, HA!
IT'S NOT LIKE THAT...
THIS IS A TRIAL!
IT'S TRYING TO TEST MY DETERMI-NATION.
A TRIAL FROM GOD.

THAT'S WHY I DON'T NEED TO WORRY ...
OR CARE ABOUT IT.
I'M SURE... HE WILL COME FOR ME IN THE NEXT FAMILY CONFERENCE ...
HOW-EVER ...

CHAPTER 30: AT THE END OF THE TRIAL

MARIA-SAMA, WHO WAS STILL SMALL BACK THEN, WAS ALREADY FIVE YEARS OLD.
SHE WAS COMPLETELY FULL OF ENERGY.
BEFORE ONE REALIZED, KYRIE-SAMA GOT COMPLETELY ADAPTED TO THE FAMILY ...
AND ANGE-SAMA WAS DRAWING THE ATTENTION AND INTEREST FROM ALL OF THE FAMILY TO HERSELF.
BIT BY BIT, THINGS WERE CHANGING FROM THE WAY ...
THEY HAD BEEN ...
AT THE LAST FAMILY CONFER-ENCE YOU ATTENDED.
AND THEN...
NO ONE TOUCHED UPON THE SUBJECT ...
OF YOUR ABSENCE ANYMORE.
TWO YEARS ...
IN JUST ...

THE TRACES OF YOUR EXISTENCE ...
HAD BEEN ERASED FROM THE USHIROMIYA FAMILY CONFERENCE.
THAT MADE ME SAD ...
THAT'S WHY ...
... THIS YEAR ...
BATTLER -SAN DID NOT COME EITHER.

RUDOLF OJI-SAN AND KYRIE OBA-SAN DON'T EVEN TALK ABOUT HIM.
...IT LOOKS LIKE BATTLER -KUN...
WAS BEING MUCH MORE SERIOUS THAN WE THOUGHT.
...ARE YOU SAD HE DIDN'T COME?
WELL ...
... THAT'S ...
THAT'S RIGHT.
HE'S SPREAD HIS WINGS TOWARDS A NEW STAGE OF HIS LIFE.
THAT'S WHAT PROBABLY HAPPENED.
I WONDER IF HE IS SERIOUS ABOUT NO COMING BACK ANYMORE.
AS WE THOUGHT ...
HE REALLY LEFT THE NEST.
HE WAS A CRAZY AND RECKLESS GUY...
BUT, WELL, MAYBE THAT'S THE WAY MEN ARE.
I SEE...

WHAT DOES THAT MEAN...?
HE IS FULL OF ENERGY...
SO, I THINK THERE'S NO NEED TO WORRY...
SO, I THINK THERE'S NO NEED TO WORRY.
.....
WE KNOW HOW HE IS.
I'M SURE HE'S ADAPTED TO HIS NEW LIFE AND IS HAVING FUN, FULL OF ENERGY.
KNOWING HOW BATTLER IS...
HE HAS PROBABLY FORGOTTEN ABOUT US AND IS HAVING FUN SOMEWHERE, AS IF NOTHING HAD HAPPENED ...
YEAH.
I'M SURE HE IS.
AND ...
I THINK THAT IS FOR THE BEST.
AFTER THINKING ABOUT HIMSELF ...
HIS FAMILY AND HIS LATE MOTHER ...
BATTLER -KUN CHOSE A NEW WAY OF LIFE BY HIMSELF.
SO, I WISH HE LIVES THAT NEW LIFE TO THE FULLEST.

IF HE FORGETS ABOUT THE USHIROMIYA FAMILY...
THAT'S JUST PERFECT FOR HIM.
...Y-...
...DID BATTLER-SAN ...
...YOU'RE RIGHT.
YES...
AND ABOUT OUR PROMISE AND IS LEADING A NORMAL LIFE...?
...ABOUT ME...
FORGET ABOUT THE USHIROMIYA FAMILY...
THAT CAN'T BE.
NO WAY IT WOULD HAPPEN.

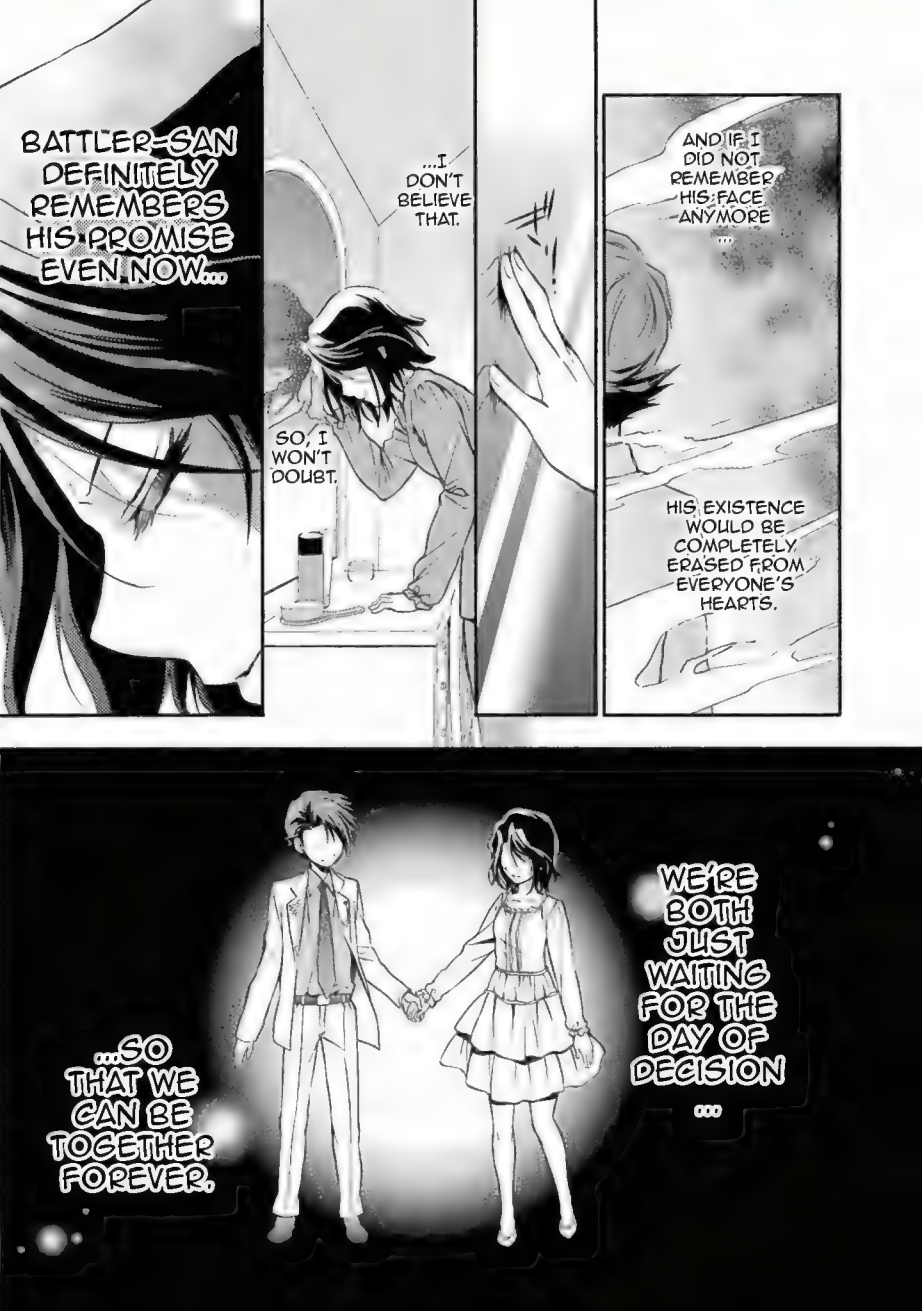
HE PROM-ISED THAT HIM-SELF.
THAT HE WOULD COME FOR ME ON THE DAY I MAKE UP MY MIND TO LIVE FOR HIS SAKE.
HE PROM-ISED ME...
BATTLER -SAN AND I...
ARE GIVING OUR BEST TO REACH THAT DAY OF DECISION TOGETHER.

FOR TWO YEARS, SINCE THAT DAY ...
I'VE BELIEVED THAT.
UNTIL TODAY, I'VE GIVEN MY ALL TO ENDURE GOD'S TRIALS...
AND THE WHISPERINGS OF THE DEVIL ...
THAT TRIED TO MAKE ME DOUBT THAT.

BUT... THAT NIGHT, I DREAMED OF BATTLER -SAN FOR THE FIRST TIME IN A LONG WHILE.
BATTLER -SAN HAS FORGOTTEN ABOUT US AND HAS STARTED A NEW LIFE.
GEORGE -SAMA AND JESSICA -SAMA ARE SAYING THAT...
AND YET ...
WHY ARE THEY TELLING SUCH LIES...
AS THOUGH THEY HAD SEEN IT BY THEM- SELVES...?

チュン
チュンチュン
チュン
...I CAN'T ...

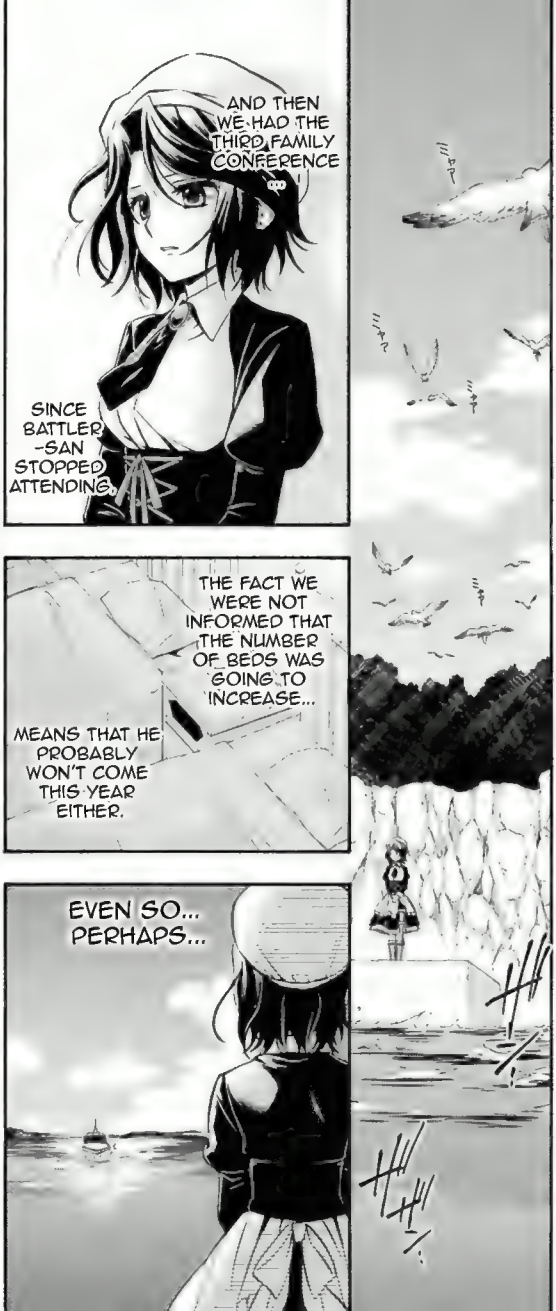
BEAR WAITING ANYMORE.
AND BELIEVE IN HIM.
MY PROM-ISE WITH HIM...
...SO, WE HAVE TO WAIT.
IF I'VE MANAGED TO WAIT UNTIL NOW, WHY CAN'T I WAIT ANY LONGER?
THIS IS A TRIAL.
... DID WE REALLY ... MAKE A PROMISE ...?
UNLESS I ASK ABOUT HIM...
EVERYONE ON THE ISLAND HAS FORGOTTEN HIS NAME.
AND HAD FORGOTTEN ABOUT THE USHIROMIYA FAMILY.
HE SAID THAT BATTLER -SAN HAD ADAPTED TO HIS NEW LIFE ...
AND WASN'T GEORGE -SAMA TALKING ABOUT IT TOO?
WASN'T JESSICA -SAMA TALKING ABOUT IT?
THAT, 'SOMETIMES, GIRLS WHO ARE DREAMERS GET THE WRONG IDEA FOR NO REASON'.


BATTLER-SAN DEFINITELY REMEMBERS HIS PROMISE EVEN NOW...
...I DON'T BELIEVE THAT.
SO, I WON'T DOUBT.
AND IF I DID NOT REMEMBER HIS FACE ANYMORE ...
HIS EXISTENCE WOULD BE COMPLETELY ERASED FROM EVERYONE'S HEARTS.
WE'RE BOTH JUST WAITING FOR THE DAY OF DECISION ...
...SO THAT WE CAN BE TOGETHER FOREVER.

NOW ...
I HAD TO ADMIT IT.
...I...
MAY BE PRETENDING ...
I WANT SOME PROOF THAT ...
...YOU HAVEN'T FORGOTTEN ME...
... SO ... ... PLEASE ...
I WILL ENDURE ...
UNTIL THE PROMISED DAY INEVITABLY COMES...
I'VE FIRMLY MADE UP MY MIND NOW.
... BATTLER -SAN.
IS BECAUSE MY DETERMI- NATION IS NOT ENOUGH?
COULD IT BE THAT THE REASON YOU'RE NOT HERE, AFTER ALL ...
NO...
AND FOR THAT VERY REASON ...
IT'S PROBABLY BECAUSE YOU AND GOD ARE TESTING ME...

BATTLER-SAN...
I MISS YOU.
BATTLER-SAN...
YOU MAKE ME SAD.
NOT TO NOTICE SOMETHING TERRIBLE AND SAD ...

REMEMBER ME...
BATTLER -SAN ...
BATTLER -SAN...
YOU MAKE ME SUFFER ...
NOW ...?
DO YOU STILL ...


AND THEN WE HAD THE THIRD FAMILY CONFERENCE
SINCE BATTLER-SAN STOPPED ATTENDING.
THE FACT WE WERE NOT INFORMED THAT THE NUMBER OF BEDS WAS GOING TO INCREASE...
MEANS THAT HE PROBABLY WON'T COME THIS YEAR EITHER.
EVEN SO... PERHAPS...
1983
(THREE YEARS BEFORE THE INCIDENT)
ONE YEAR LATER

HEY, SHANNON -CHAN...
THIS YEAR, YOU'RE LOOKING AS PRETTY AS EVER.
COME, ANGE, WATCH YOUR STEP.
HI, SHAN-NON.
YOU KNOW, I REALLY LIKE COMING TO ROKKENJIMA ...!
I HOPE KRAUSS OJI-SAN TURNS IT INTO A RESORT SOON.
NO NEED FOR THAT.
IT'D BE SUCH A WASTE.
DIDN'T YOU GET A BIT TALLER?
IT'S BEEN A WHILE, SHANNON -CHAN.
THANK YOU VERY MUCH...
UHUHU, IT REALLY WOULD.
WELL, THE WEATHER'S GOOD THIS YEAR, TOO!

IT MAKES ME REALLY HAPPY TO SEE...
EVERY SINGLE MEMBER OF THE FAMILY TOGETHER AND HEALTHY LIKE THIS.
THEN, EVERYONE ...
I SHALL GUIDE YOU TO THE MANSION...
... EH!

SO, YOU MET BATTLER-KUN?
WAS HE DOING WELL...!?
YEAH.
HE WAS DOING WELL.
I BROUGHT ANGE WITH ME AND WE HAD SOME TEA WITH HIM THE OTHER DAY.
IS KYRIE-SAMA... IN TOUCH WITH BATTLER-SAN...?
THE FIGHT WITH RUDOLF-SAN HAS SETTLED DOWN A LONG TIME AGO...
BUT THEY ARE BOTH SO STUBBORN!
I SEE...
BESIDES, BATTLER-KUN IS ADAPTED TO HIS LIFE OVER THERE...
AND THERE ARE ALSO PROBLEMS WITH ASUMU'S PARENTS THAT MAKE IT DIFFICULT FOR THEM TO MAKE UP.

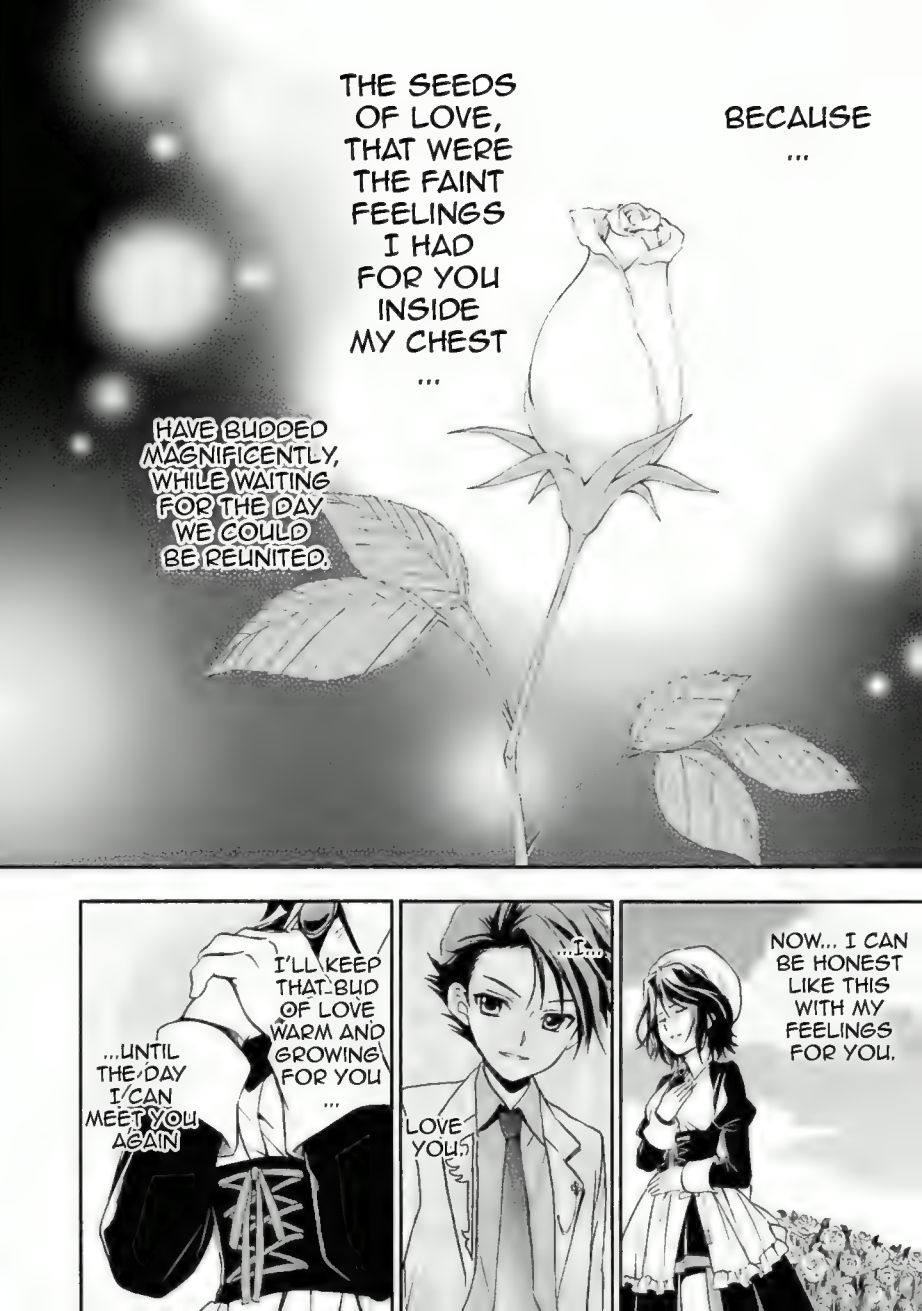
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT THIS.
BUT I UNDERSTAND HOW HE FEELS.
ARE SLOWLY DYING DOWN...
...SO THE BAD FEELING
THEN ...
WILL BATTLER RETURN SOON?
HE WILL MAKE UP WITH RUDOLF -SAN...
BUT IT LOOKS LIKE HE DOESN'T INTEND TO RETURN TO THE USHIROMIYA FAMILY.
IT CAN'T BE HELPED.
I THINK ASUMU-SAN'S PARENTS WERE EVEN MORE ANGRY THAN BATTLER-KUN WAS.
THIS FIGHT ISN'T ONLY BETWEEN BATTLER-KUN AND RUDOLF-SAN ANYMORE

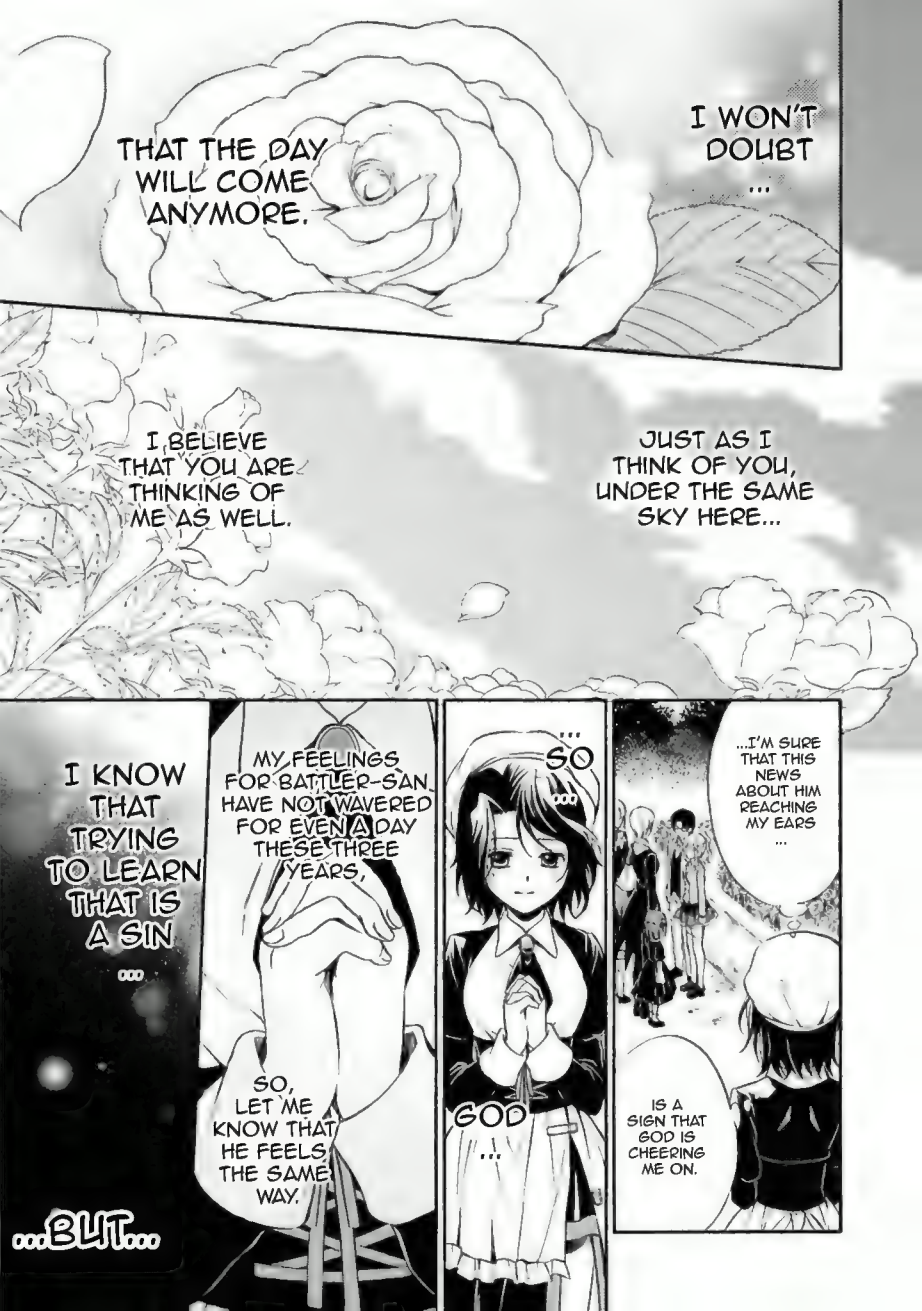
SOMEDAY...

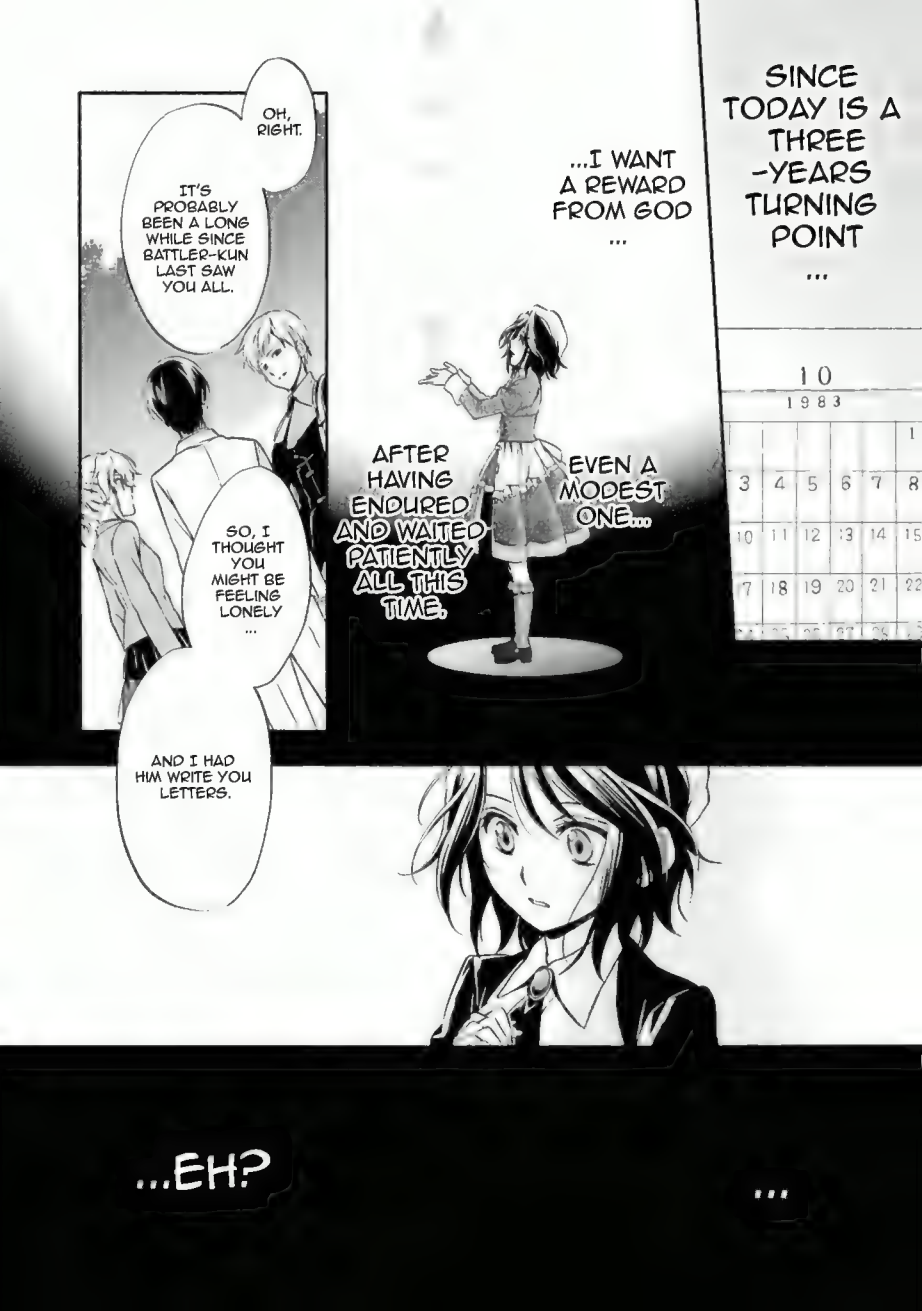
BUT...

THIS PROBLEM MOST PROBABLY WON'T BE SOLVED SO EASILY...

AAH...
MY DETERMI-NATION FOR YOU ...
WILL NOT WAVER ANY-MORE.
FOR SOME NIGHTS ...
I'VE FELT SAD AND RESENT-FUL ABOUT THESE THREE YEARS.
HOWEVER, AT THIS MOMENT ...
...IT FEELS LIKE THESE THREE YEARS WERE NECESSARY DAYS FOR ME ...


THE SEEDS OF LOVE, THAT WERE THE FAINT FEELINGS I HAD FOR YOU INSIDE MY CHEST ...
BECAUSE ...
HAVE BUDDED MAGNIFICENTLY, WHILE WAITING FOR THE DAY WE COULD BE REUNITED.
I'LL KEEP THAT BUD OF LOVE WARM AND GROWING FOR YOU ...
...UNTIL THE DAY I CAN MEET YOU AGAIN
...I...
LOVE YOU.
NOW... I CAN BE HONEST LIKE THIS WITH MY FEELINGS FOR YOU.


I WON'T DOUBT ...
THAT THE DAY WILL COME ANYMORE.
JUST AS I THINK OF YOU, UNDER THE SAME SKY HERE...
I BELIEVE THAT YOU ARE THINKING OF ME AS WELL.
...I'M SURE THAT THIS NEWS ABOUT HIM REACHING MY EARS ...
IS A SIGN THAT GOD IS CHEERING ME ON.
... SO ...
GOD ...
MY FEELINGS FOR BATTLER-SAN HAVE NOT WAVERED FOR EVEN A DAY THESE THREE YEARS,
SO, LET ME KNOW THAT HE FEELS THE SAME WAY.
I KNOW THAT TRYING TO LEARN THAT IS A SIN ...
...BUT...


SINCE TODAY IS A THREE-YEARS TURNING POINT...
...I WANT A REWARD FROM GOD...
EVEN A MODEST ONE...
AFTER HAVING ENDURED AND WAITED PATIENTLY ALL THIS TIME,
OH, RIGHT.
IT'S PROBABLY BEEN A LONG WHILE SINCE BATTLER-KUN LAST SAW YOU ALL.
SO, I THOUGHT YOU MIGHT BE FEELING LONELY...
AND I HAD HIM WRITE YOU LETTERS.
...EH?
...

A LETTER FROM BATTLER?
HEE, I WONDER WHAT THAT GUY WROTE THERE!
I CAN'T WAIT TO READ!
I GUESS HE WROTE ABOUT HOW HE'S BEEN DOING LATELY.
HERE, PLEASE.
WAAH!
THANK YOU VERY MUCH!
MY PRAYERS ...
...WERE REALLY ANSWERED.

THIS IS...
ALL OF THEM.
YEAH.
LOOKS LIKE IT.
AAH, COULD YOU THROW THIS AWAY FOR ME?
THANK YOU.
...IS THAT ...
ALL OF THEM...?
ONLY ONE?
...AAH.
IT LOOKS LIKE EACH ONE IS ADDRESSED TO A DIFFERENT PERSON.
HERE.
THIS ONE IS FOR JESSICA-CHAN.
THANKS!
THIS ONE IS FOR MARIA-CHAN.
CAN SHE READ...?
I'LL READ FOR HER LATER. THANK YOU.
... EERH.
"GIGGLE"
I'LL GIVE IT TO HER WHEN SHE CAN READ.
THERE'S EVEN ONE FOR ANGE-CHAN.
OBVIOUSLY, SHE WON'T BE ABLE TO READ YET.

GIGGLE ... BATTLER -KUN IS SO MEAN.
THAT'S JUST LIKE BATTLER -KUN.
IT SEEMS HE HAD FORGOTTEN ABOUT US UNTIL KYRIE-SAN URGED HIM TO WRITE THESE LETTERS.
IT LOOKS LIKE HE'S BEEN ENJOYING HIS LIFE TO THE FULLEST.
THE MORE I READ ...
THAT'S WHAT IT LOOKS LIKE IN MINE, TOO.
THE MORE IT LOOKS LIKE BATTLER-KUN IS HAVING FUN.
IF HE'S HAVING FUN, THEN GOOD FOR HIM.
AND I HEARD HE'S POPULAR WITH THE GIRLS AT SCHOOL, TOO, YOU KNOW?
HEE...!
THAT'S AMAZING!
PROBABLY, THERE ARE GIRLS WHO LIKE THAT HILARIOUS ...
AND MELO-DRAMATIC SIDE THAT BATTLER HAS.
I WONDER IF HE HAS NO INTENTION TO COME BACK TO THE USHIROMIYA FAMILY.
SEEMS TO BE THE CASE.
BECAUSE, IN MY LETTER ...
HE WROTE THAT HE PROBABLY WON'T COME TO ROKKENJIMA ANYMORE.
I KNEW THAT ALL THOSE WORDS ...
... IN THE LETTERS ...
WERE TRIALS FROM GOD.

THE FACT THAT THERE WAS NO LETTER ADDRESSED TO ME...
AND THE FACT THAT HE WAS ENJOYING LIFE TO THE FULLEST ...
AFTER FORGETTING ABOUT ROKKENJIMA ...
...ALL OF THESE, WERE JUST TRIALS FROM GOD, I KNEW IT.
HE... AND GOD ARE TESTING ME...
THE FACT I WAS THE ONLY ONE TO NOT RECEIVE A LETTER IS PROOF OF THAT...
THAT'S... WHAT I'D LIKE TO THINK...
BUT...
ｼｷｷｨｨ...

うみねこのなく頃に散 EP75 おわり

なでっ!!
COULD YOU STOP THAT?
DIANA.
HM... IT WAS NOT HER
WILL HAS A RED HAIR STREAK HERE...
I WAS A BIT CURIOUS ABOUT IT...
IT'S NOT ARTIFICIAL, BUT REAL HAIR...?
UUHM
ツン
ツン
ツン

SPECIAL THANKS!
WAAA-
AAAH,
TAKE
THAT!
KYA-
AAH!
...
YOU
...
DON'T PINCH MY FACE!
I'M... I'M SORRY, IT'S JUST THAT...
YOUR FACE SCARED ME A BIT...!!
IT'S MY FAULT THAT YOU TWO DIDN'T HAVE MUCH SCREEN TIME...
PINCH MY BUTT AND NOTHING MORE!
I'M... I'M REALLY SORRY FOR THAT...
DON'T LAUGH!

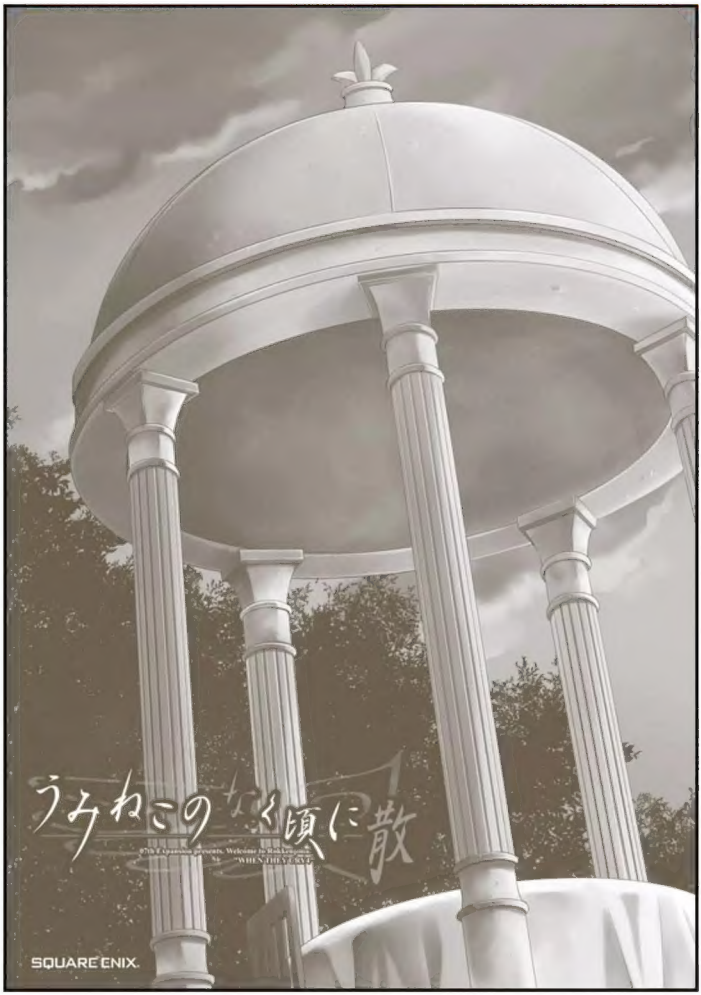
カバー用著者コメント

水野英多

今回仕事場では「戦人ひでえ」が連呼されていました（笑）。

※コミックス発売時のカバー用著者コメントを収録

表紙用イラスト



※コミックス発売時の表紙用イラストを収録

原作・監修 竜騎士07　作画 水野英多

うみねこのなく頃に散

07th Expansion presents Witch×Witch by Ryukishi07
WITCH THE YOU HAVE

Episode 7:
Requiem of the golden witch

WTDND
GROUP
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: JJ
Typesetting: JJ
http://wtdnd.wordpress.com/